



Distr.: Limited
24 May 2016
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والأربعون

بون، ١٦-٢٦ أيار/مايو ٢٠١٦

البند ١٠ من جدول الأعمال

الاستعراض الثالث لصندوق التكيف

الاستعراض الثالث لصندوق التكيف

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الرابعة والأربعين، بمشروع المقرر التالي، كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الثانية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦):

مشروع المقرر -/م أ-١٢

الاستعراض الثالث لصندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، إذ يشير إلى المقررين ١/م أ-٣ و ٦/م أ-٦ المتعلقين بدورة الاستعراض الذي يُجرى كل ثلاث سنوات لصندوق التكيف،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررين ٢/م أ-٩ و ٢/م أ-١٠،

وإذ يشير كذلك إلى المقرر ١/م أ-٢١،



الرجاء إعادة الاستعمال



- ١- يقرر أن يجري الاستعراض الثالث لصندوق التكيف وفقاً للاختصاصات الواردة في المرفق؛
- ٢- يطلب إلى مجلس صندوق التكيف أن يتيح في التقرير الذي سيقدمه إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثالثة عاشره (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧) معلومات عن الحالة المالية لصندوق التكيف، بهدف إتمام الاستعراض الثالث لصندوق التكيف في الدورة نفسها؛
- ٣- يدعو الأطراف والمنظمات المراقبة، وكذا غيرها من المنظمات الدولية المعنية وأصحاب المصلحة والمنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة صندوق التكيف والكيانات المنفذة المعتمدة لدى مجلس صندوق التكيف، إلى أن تقدم، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧، آراءها بشأن الاستعراض الثالث لصندوق التكيف استناداً إلى الاختصاصات الواردة في مرفق هذا المقرر، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والأربعين (أيار/مايو ٢٠١٧)^(١)؛
- ٤- يطلب إلى الأمانة أن تعدّ، بالتعاون مع أمانة مجلس صندوق التكيف، ورقة تقنية بشأن الاستعراض الثالث لصندوق التكيف، وفقاً للاختصاصات الواردة في المرفق، مع مراعاة مداولات واستنتاجات الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والأربعين والآراء المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السابعة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧)؛
- ٥- يطلب أيضاً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تتم عملها المتعلق بالاستعراض الثالث لصندوق التكيف في دورتها السابعة والأربعين، بغية التوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن لكي ينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثالثة عشرة.

(١) ينبغي للأطراف أن تقدم آراءها عن طريق بوابة المساهمات في العنوان التالي: <<http://www.unfccc.int/5900>>. وينبغي للمنظمات المعتمدة بصفة مراقب أن ترسل مساهماتها بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: <secretariat@unfccc.int>.

اختصاصات الاستعراض الثالث لصندوق التكيف

أولاً - الهدف

١- الهدف من الاستعراض الثالث لصندوق التكيف هو ضمان فعالية واستدامة وكفاية الصندوق وعملياته، ليتسنى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف) اعتماد مقرر مناسب في هذا الشأن في دورته الثالثة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧).

ثانياً - النطاق

٢- يشمل نطاق الاستعراض التقدم المحرز في تشغيل الصندوق وتنفيذ أعماله والدروس المستفادة منه حتى الآن، مع التركيز على جملة أمور منها ما يلي:

(أ) توفير موارد مالية مستدامة وكافية ويمكن التنبؤ بها، وتعبئة موارد مالية، من أجل تمويل مشاريع وبرامج تكيف ملموسة تكون قطرية التوجه ومستندة إلى احتياجات البلدان النامية الأطراف المؤهلة وآرائها وأولوياتها؛

(ب) الدروس المستفادة من:

'١' تطبيق طرائق الوصول إلى صندوق التكيف، بما في ذلك سياساته التشغيلية ومبادئه التوجيهية، بما يشمل عملية الاعتماد المبسطة؛

'٢' إجراءات إقرار المشاريع من صندوق التكيف؛

'٣' النتائج والآثار المترتبة على مشاريع التكيف وبرامجه الموافق عليها؛

'٤' برنامج الاستعداد للوصول المباشر إلى التمويل المتعلق بالمناخ، بما في ذلك العنصر الرامي إلى زيادة التعاون فيما بين بلدان الجنوب بين كيانات التنفيذ الوطنية المعتمدة وتلك التي تلتزم بالاعتماد؛

'٥' البرنامج التجريبي الخاص بالمشاريع الإقليمية؛

(ج) اتساق البرامج والمشاريع وتكاملها بين صندوق التكيف والمؤسسات الأخرى التي تمول مشاريع التكيف وبرامجه، ولا سيما مؤسسات الاتفاقيات والكيانات التشغيلية للآلية المالية وصناديقها المتخصصة؛

(د) الترتيبات المؤسسية لصندوق التكيف، ولا سيما الترتيبات المتخذة مع الأمانة المؤقتة والقيّم المؤقت.

ثالثاً - مصادر المعلومات

- ٣- يستند الاستعراض في جملة ما يستند إليه إلى مصادر المعلومات التالية:
- (أ) المعلومات المقدمة من الأطراف في بروتوكول كيوتو، والمنظمات المراقبة، وغيرها من المنظمات الدولية والجهات صاحبة المصلحة والمنظمات غير الحكومية المهتمة التي تشارك في أنشطة صندوق التكيف، والكيانات المنفّذة المعتمدة لدى مجلس صندوق التكيف، بشأن تجاربها مع صندوق التكيف؛
- (ب) التقرير السنوي المقدم من مرفق البيئة العالمية إلى مؤتمر الأطراف عن أنشطته بوصفه كياناً تشغيلياً للآلية المالية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص لتغير المناخ، وغير ذلك من وثائق السياسات العامة والمعلومات ذات الصلة الصادرة عن الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (ج) التقارير السنوية للصندوق الأخضر للمناخ المقدّمة إلى مؤتمر الأطراف عن أنشطته بوصفه كياناً تشغيلياً للآلية المالية وغيرها من وثائق السياسات العامة والمعلومات ذات الصلة الصادرة عن الصندوق الأخضر للمناخ؛
- (د) تقرير مجلس صندوق التكيف المقدم إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، وتقرير الأداء السنوي لصندوق التكيف عن آخر سنة مالية، ونتائج الاستعراضين الأولي والثاني لصندوق التكيف؛
- (هـ) النتائج والتقارير المنبثقة عن عمليات الأمم المتحدة وتلك الواردة من مؤسسات التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف ذات الصلة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية بتمويل الإجراءات المتعلقة بتغير المناخ؛
- (و) تقارير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- (ز) التقارير عن برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل^(١)؛
- (ح) تقارير فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التكيف وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ط) الورقة التقنية والموجز المعد لمقرري السياسات الناشئة عن عملية الفحص التقني المتعلق بالتكيف في عام ٢٠١٦؛
- (ي) التقرير المتعلق بالتقييم المستقل لصندوق التكيف (المرحلة ١)^(٢).

(١) FCCC/CP/2013/7 و FCCC/CP/2012/3.

(٢) متاح في العنوان التالي: <https://www.adaptation-fund.org/wp-content/uploads/2015/09/AFB.EFC_

.17.3-Evaluation-of-the-Fund-stage-I.pdf>